

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION VERSION 2

Le jeudi 27 août 2020

à 17 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 20 août 2020

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération, qui se déroulera exceptionnellement à huis clos, est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 27 août 2020, à 17 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 27 août 2020

à 17 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 27 août 2020 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 13 août 2020.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 7.05, 20.29 à 20.50, 30.03, 41.07, 50.01 et 51.03.

Veuillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, et qu'aucun document ne sera livré en lien avec l'article 51.03.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
du jeudi 27 août 2020**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
tenue le 18 juin 2020

03.03 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération tenue le 30 juin 2020

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Étude de la Norme 37 001 : Systèmes de management anti-corruption - Rapport et recommandations »

06.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Étude du Rapport 2019 du Bureau du Vérificateur général - Rapport et recommandations »

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt d'un règlement adopté par le conseil de la Ville de Côte Saint-Luc le 1^{er} juin 2020 intitulé « Règlement 2557 instituant des mesures de sécurité temporaires en raison du virus COVID-19 sur le territoire de la Ville de Côte Saint-Luc »

07.02 Service du greffe

Dépôt de la résolution 2020-06-207 de la Ville de Beaconsfield ayant pour titre « Déclaration de la Ville de Beaconsfield concernant l'importance du respect des autres »

07.03 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1208788001

Dépôt du rapport sur l'application du Règlement sur la gestion contractuelle (RGC) pour l'année 2019

07.04 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1200029005

Dépôt du rapport financier consolidé vérifié de la Ville de Montréal produit sur les formules prescrites par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2019 (version ajustée)

07.05 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1208736003

Dépôt du Bilan 2019 de la gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204983005

Exercer l'option de la deuxième prolongation pour la fourniture sur demande de panneaux de signalisation en aluminium dans le cadre du contrat accordé à Signel Services inc. (CG17 0430), majorant ainsi le montant total de 1 209 588,05 \$ à 1 664 175,12 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.02 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204982005

Conclure une entente-cadre avec Chaussures Belmont inc. pour une durée de 36 mois, incluant deux options de prolongation, pour l'acquisition de bottes et de souliers de sécurité - Montant estimé de l'entente : 3 752 839,91 \$, taxes et variation de quantités incluses - Appel d'offres public 20-17904 (3 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.03 Service des technologies de l'information , Direction
technologies architecture innovation et sécurité - 1205243002

Exercer l'option de deux années de prolongation, soit du 29 septembre 2020 au 28 septembre 2022, et autoriser une dépense additionnelle de 1 281 843,63 \$ taxes incluses, pour les services de support et d'entretien d'équipements de télécommunication et de sécurité, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec GoSecure inc. (CG17 0427, lots 2 et 4), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 719 592,54 \$ à 3 001 436,17 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.04 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1204473002*

Accorder un contrat à Les Contrôles Provan Associés inc. pour la fourniture de vannes de type papillon et de type guillotine, pour une période de 24 mois - Dépense totale de 935 018,49 \$, taxes et incidences incluses (lot 1 : 378 606,85 \$ et lot 2 : 556 411,64 \$) - Appel d'offres public 20-18014 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.05 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1208895001

Accorder un contrat à Arboriculture de Beauce inc. pour les travaux d'abattage de
frênes dépérissants et d'arbres dangereux dans le parc du Mont-Royal 2020-2021 -
Dépense totale de 643 601,32 \$, taxes, contingences et variation de quantité incluses -
Appel d'offres public 20-18205 (un seul soum.)

Compétence
d'agglomération :

20.06 *Service du matériel roulant et des ateliers - 1208528008*

Conclure une entente-cadre avec Brandt Tracteur pour l'achat de chargeuses articulées sur pneus de 3.5 verges cubes, pour une durée de trois ans - Montant estimé de l'entente: 5 073 846,75 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18034 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.07 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1208260004

Résilier deux contrats (lots 9 et 10) accordés à Recyclage Notre-Dame inc. pour le traitement par compostage et/ou biométhanisation de résidus organiques mélangés (CG20 0196) à la suite du processus d'appel d'offres publics 20-18067

Compétence d'agglomération :	Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières
---------------------------------	---

20.08 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1200362001

Accorder un contrat à 3024407 Canada inc. f.a.s.r.s. - Entreprise Vaillant 1994, pour une période de 36 mois, pour la location sur demande d'équipements lourds avec opérateur pour le lieu d'enfouissement technique de la Direction de l'épuration des eaux usées - Dépense totale de 423 448,33 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18061 (lot 4) - (1 seul soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.09 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1198457001

Accorder un contrat à Construction ARCADE pour la réfection des cinq chambres de vannes à grand volume sur le réseau principal de distribution d'eau potable, afin d'assurer la sécurité des intervenants lors des accès pour l'opération et l'entretien - Dépense totale de 1 614 740,26 \$ taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10345 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.10 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1206810006

Accorder un contrat à ACCS Le Groupe inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2501 « Régulation et contrôle » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 822 603,82 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15510 (2 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.11 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1205350003

Autoriser une dépense additionnelle de 207 660,13 \$, relatif au projet de rénovation de la caserne 26, située au 2151 av. du Mont-Royal Est, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, majorant ainsi le montant total du contrat de 952 806,16 \$ à 1 160 466,29 \$, taxes incluses (CG14 0250) / Résilier le contrat de services professionnels 14193 accordé à Figurr Architectes inc. et Stantec experts-conseils ltée

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
premiers répondants

20.12 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1207305001

Accorder un contrat à Couverture Montréal-Nord ltée pour la réalisation des travaux de réfection de toiture et remplacement des unités de ventilation au Centre Opérationnel Ouest du SPVM - Dépense totale de 2 138 802,32 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15617 (5 soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
premiers répondants

20.13 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231056

Accorder un contrat à Les Terrassements Multi-Paysages inc., pour des travaux d'aménagement de surface de l'allée ouest et de l'espace sous le viaduc Bonaventure, entre les rues Brennan et de la Commune - Dépense totale de 1 484 172,06 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 214738 (5 soum.)

Compétence Voie de circulation artérielle - autoroute Bonaventure,
d'agglomération : phase 1

20.14 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1208395001

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 94 821,84 \$ pour des services supplémentaires non prévus à la convention initiale, à l'Addenda 1, à l'Addenda 2 ainsi qu'à l'Addenda 3 effectués par la firme Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. lors de leur audit des états financiers de l'exercice financier 2019 / Approuver le projet d'addenda 4 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l., résolutions CG17 0491, CG18 0052, CG18 0410, CG19 0026 et CG19 0371, majorant ainsi le montant total du contrat de 3 062 722,35 \$ à 3 157 544,19 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.15 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438027

Accorder un contrat à Les services EXP inc., pour la fourniture de services professionnels de conception et de surveillance des travaux pour l'unité d'extraction et de traitement des odeurs d'égouts de la station de pompage Belfroy dans l'arrondissement d'Anjou - Dépense totale de 399 761,18 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18179 (1 seul soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.16 Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1203219004

Autoriser une dépense additionnelle de 200 000 \$, taxes incluses, pour les services professionnels des avocats du cabinet IMK mandatés pour la représentation de la Ville de Montréal dans le cadre de l'attribution du contrat des compteurs d'eau, majorant ainsi le montant total du contrat de 316 181,25 \$ à 516 181,25 \$ taxes incluses

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.17 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1203769001

Accorder un contrat de services professionnels à Sports Montréal inc. pour la planification, l'organisation et la gestion des Jeux de Montréal 2021 - 2023 - Dépense totale de 722 785,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18004 (2 soum., un seul conforme)

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale
-------------------------------------	---

20.18 Service des technologies de l'information - 1205942003

Exercer l'option de renouvellement pour une période de 12 mois, et autoriser une dépense additionnelle de 195 457,50 \$, taxes incluses, pour la conception et la diffusion d'un parcours de formations techniques dans le domaine des TI, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec Groupe Informatique Technologia inc. (CG18 0426)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.19 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1200684001

Conclure deux ententes-cadres, d'une durée de 48 mois, avec possibilité d'une prolongation de 12 mois, pour la fourniture de services professionnels en architecture et ingénierie pour la réalisation de divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers (DGPI) impliquant toutes les phases de mise aux normes, de conception, de réfection, de transformation et de construction des bâtiments du parc immobilier de la Ville, avec : Groupe Marchand Architecture & Design inc. (GMAD) et son cocontractant les Services EXP inc. pour le lot 2 (Lot 2 : 2 879 337,90 \$, taxes incluses) et Émond, Kozina, Mulvey, Architectes, s.e.n.c.r.l. (ÉKM) avec ses cocontractants Latéral s.e.n.c. et Pageau, Morel & Associés inc. pour le lot 7 (Lot 7 : 661 038,55 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 20-17978 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.20 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction
aménagement des parcs et espaces publics - 1208827001

Accorder un contrat à Groupe Pleineterre inc. pour des services professionnels d'élaboration de scénarios d'intervention sur la gestion hydrique des terres au parc agricole du Bois-de-la-Roche - Dépense totale de 290 291,75 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-17968 (2 soum., un seul conforme)

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé
-------------------------------------	--

20.21 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1208298003

Approuver, conditionnellement à l'adoption du dossier 1208298002 lequel vise à faire adopter l'avenant 2020-01 au contrat de prêt consenti à la Ville de Montréal par le ministère de l'Économie et de l'Innovation (MEI) qui permet la bonification du Programme d'aide d'urgence aux PME affectées par la COVID-19 dans l'agglomération de Montréal par le biais des six organismes du réseau PME MTL

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise
-------------------------------------	--

20.22 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1208298002

Adopter l'avenant 2020-1 au contrat de prêt de 40 millions de dollars entre le ministère de l'Économie et de l'Innovation et la Ville de Montréal prolongeant le Programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises affectées par la pandémie de la COVID-19 (CG20 0212) afin d'augmenter le montant du prêt de 20 millions de dollars

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise
-------------------------------------	--

20.23 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1194565003

Approuver la troisième convention de modification de bail par laquelle la Ville loue de Les Promenades Bois Franc inc., pour une période additionnelle de 7 ans et 29 jours, soit du 3 octobre 2019 au 31 octobre 2026, un espace à bureaux situé au 1761, rue Grenet à Montréal, d'une superficie de 8587 pieds carrés, pour le poste de quartier 7 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un loyer total de 1 428 280,82 \$, taxes incluses

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants
-------------------------------------	--

20.24 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1205323004

Approuver un projet d'amendement de bail par lequel la Ville loue temporairement de la Société d'habitation et de développement de Montréal, un terrain connu comme étant le lot 2 596 622 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 5 364,8 mètres carrés, pour les fins d'un site de transbordement de matériaux pour les besoins du Service des infrastructures et du réseau routier

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.25 Service de l'habitation - 1208833002

Approuver une subvention exceptionnelle d'un montant maximal de 293 853 \$ pour la réalisation du projet de logement social Vilavi - Montcalm de l'organisme Vilavi Québec

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri
---	--

20.26 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1207796011

Accorder un soutien financier non récurrent de 200 000 \$ à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal afin de réaliser une campagne de promotion visant à relancer l'activité économique de l'agglomération de Montréal (COVID-19) / Approuver un projet de convention à cet effet

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est l'accueil des touristes effectué dans l'agglomération
-------------------------------------	--

20.27 Service du développement économique - 1200191006

Approuver les addendas 1 aux conventions initiales entre la Ville de Montréal (Ville) et les organismes École de créativité La Factory (CG19 0301), Réseau de la coopération du travail du Québec (CG20 0059), Celcius Mtl (CG19 0222), La Pépinière | Espaces collectifs (CG20 0069) et 7 à nous (CG19 0406), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster les modalités des projets au contexte engendré par la pandémie

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise
-------------------------------------	--

20.28 Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1207642001

Accorder un soutien financier maximal de 1 092 000 \$ à la Fabrique des Mobilités Québec pour un projet de valorisation des données en mobilité, dans le cadre du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence
d'agglomération :

20.29 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438011

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Thermo Fisher Scientific inc. pour la fourniture et l'installation d'un chromatographe en phase liquide avec deux détecteurs de spectre de masse (LC-MS-MS) pour la détection et la quantification des substances d'intérêt émergent dans l'affluent, l'effluent et au point de rejet de la station d'épuration des eaux usées Jean-R. Marcotte - Dépense totale de 1 006 033,72 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

Autoriser une dépense additionnelle de 12 911,91 \$, taxes incluses, pour le service de support et maintenance de la passerelle de paiement pour le module de billetterie en ligne de la solution Galaxy / Approuver un projet d'addenda 1 modifiant la convention de services intervenue avec Gateway Ticketing Systems inc. (CG17 0471), majorant ainsi le montant total du contrat de 971 424 \$ à 984 335,91 \$, taxes incluses

20.31 *Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204983004*

Conclure des ententes-cadres avec les firmes Cargill Limitée et Compass Minerals Canada Corp. pour la fourniture et la livraison de sel de déglçage des chaussées, pour une période de huit mois - Montant total estimé des ententes : 19 689 849,61 \$, taxes et variation de quantités incluses - Appel d'offres public 20-18120 (4 soum.)

20.32 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1206717005

Accorder un contrat à Les Entreprises Raylobec inc. (15 831 707 \$), et un contrat à Recyclage Notre-Dame inc. (13 803 290 \$), pour l'élimination des ordures ménagères en provenance de 13 territoires de l'agglomération de Montréal, pour une période de 60 mois incluant une option de prolongation de deux ans - Dépense totale de 29 634 997 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18152 (8 soum.) / Autoriser un ajustement récurrent à la base budgétaire du Service de l'environnement, à compter de l'année 2022, pour un montant total de 666 597 \$, taxes nettes

Page 15

20.33 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1206810004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les installations électriques Pichette inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2601 « Électricité » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 15 141 448,67 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15511 (4 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.34 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438028

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Coffrage Alliance Ltée., pour l'exécution des travaux de construction d'un bassin de rétention de 20 000 mètres cubes, des structures d'interception et d'un collecteur de 900 mm sous le boulevard Gouin - Dépense totale de 34 379 077,16 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 5048B-EC-105-12-2020 (3 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.35 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1198457002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Construction Deric inc. pour les travaux de mise à niveau de la station de pompage et du réservoir de Dollard-des-Ormeaux - Dépense totale de 17 589 351 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10347 (2 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.36 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208091002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Procova inc., pour des travaux de rénovation du bâtiment de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, situé au 12001 boul. Maurice-Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 2 643 314,34 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 15637 (1 seul soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.37 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1206810005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Plomberie Richard Jubinville inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2201 « Plomberie et chauffage » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 9 453 819,38 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15509 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.38 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1207343001*

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Nordmec construction inc. pour la réalisation de divers travaux de réfection prioritaires à l'usine de production d'eau potable Dorval - Dépense totale de 16 526 703,89 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10317 (3 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.39 *Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1206236001*

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Tetra Tech QI inc, pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation de chambres de régulation et de mesure sur le réseau d'aqueduc, pour une période de cinq ans - Dépense totale de 4 741 149,34 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-17979 (1 seul soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.40 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1205965001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure trois ententes-cadres pour les services professionnels de contrôleurs de chantier pour divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers, pour une période de 36 mois, avec possibilité d'une prolongation de 12 mois, avec les firmes suivantes : Cima+ s.e.n.c. (lot 1) - montant estimé de l'entente : 1 155 572,74 \$, taxes et contingences incluses; GLT+ (lot 2) - montant estimé de l'entente : 1 487 072,57 \$, taxes et contingences incluses; Cima+ s.e.n.c. (lot 3) - montant estimé de l'entente : 1 086 009,81 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18162 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.41 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1207090001*

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder deux contrats de services professionnels à Technologies Pure Canada, pour l'auscultation de conduites principales d'aqueduc en béton précontraint à cylindre d'acier de type AWWA C-301, pour une durée de 36 mois - Dépense totale de 5 018 618,51 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-17861 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

Approuver la signature d'une entente intermunicipale entre la Ville de Montréal et la Ville de Westmount afin de permettre à la Ville de Montréal de réaliser des travaux de construction et d'optimisation du réseau d'aqueduc secondaire de la Ville de Westmount sous le boulevard de Maisonneuve Ouest, entre les avenues Clarke et Melville, dans le cadre des travaux de réhabilitation d'une conduite principale d'aqueduc située sur le territoire de la Ville de Westmount

20.44 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1207019001

Approuver l'Addenda 1 à la convention 2018-2020 entre la Ville de Montréal et C2.MTL (CG18 0176), et accorder une contribution financière de 350 000 \$, majorant ainsi le montant total de l'entente de 750 000 \$ à 1 100 000 \$, à la suite du regroupement de l'événement C2 avec celui de Movin'On

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise
-------------------------------------	--

20.45 *Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438024*

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc, pour l'aménagement des chemins du golf et du poste électrique - secteur 600, dans le cadre du projet de désinfection de l'effluent à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 1 225 798,66 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public DP20022-182295-C (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.46 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1208661001*

Accorder un contrat à Les Entreprises Michauville inc. pour la réhabilitation des conduites d'eau de 350 mm et de 400 mm sous l'avenue Clarke et le boulevard de Maisonneuve Ouest, entre la rue Sainte-Catherine Ouest et l'avenue Melville - Dépense totale de 6 523 267,50 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10388 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.47 Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1208751001

Conclure des ententes-cadres avec les firmes Alithya services-conseils inc. (lot 1) - montant estimé de l'entente : 682 951,50 \$; Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (lot 2) - montant estimé de l'entente : 634 131,97 \$; Talsom inc. (lot 3) - montant estimé de l'entente : 844 807,56 \$, pour la fourniture sur demande de prestations de services professionnels en gestion du changement, selon les besoins des unités de la Ville, pour une durée de 30 mois, sans option de prolongation - Montant estimé des ententes : 2 161 891,03 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-17995 (10 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.48 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231062

Autoriser la première prolongation, sans dépense additionnelle, des ententes-cadres conclues avec Les Services EXP inc. et FNX-Innov (anciennement Axor Experts-Conseils inc.), tel que prévu dans l'appel d'offres 16-15643 (CG17 0094), soit du 30 mars 2020 au 29 mars 2021, pour des services en conception dans le cadre des programmes de réfection et de développement des infrastructures sur le territoire de l'agglomération de Montréal

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.49 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204565004

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Jalbec inc., pour une période de 14 mois, soit du 19 octobre 2020 au 18 décembre 2021, un espace à bureaux situé au 5646, rue Hochelaga à Montréal, d'une superficie de 6693 pieds carrés, pour les besoins du PDQ 48 du Service de police de la Ville de Montréal - Dépense totale (incluant travaux d'aménagements) de 710 987,38 \$, taxes incluses

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants
-------------------------------------	--

20.50 *Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204338004*

Conclure sept ententes-cadres avec 9363-9888 Québec inc. (Sanivac) pour la location, la livraison et l'entretien de toilettes chimiques portatives ainsi que de lavabos dans le cadre du soutien d'urgence aux personnes en situation d'itinérance (PSI) de l'agglomération de Montréal, pour une durée de deux mois, sans option de prolongation - Montant estimé des ententes : 1 804 351,52 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18357 (2 soum., 1 seul conforme)

30 – Administration et finances

30.01 Service des finances , Direction du financement et de la trésorerie - 1204164002

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière de paiement au comptant destinée à financer des dépenses en immobilisations de compétence d'agglomération (130 103 961,09 \$)

30.02 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1207211021

Autoriser la signature de la lettre pour non objection en réponse à l'Avis supplémentaire relatif aux piliers P20 et P27 en vertu de l'Article 8(1) de la Loi sur la Sécurité ferroviaire - Construction de l'étagement ferroviaire pour le nouveau Réseau express métropolitain (REM) à Montréal (A23.2 : P18-P28) - Chainage REM : 202+300 à 202+630 / Autoriser le directeur du Service des infrastructures du réseau routier à signer l'Avis pour non objection

30.03 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1202937001

Adopter le Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2020-2025

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières
-------------------------------------	---

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1206019001*

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 37 058 000 \$ afin de financer les travaux de réhabilitation des réservoirs et stations de pompage

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

41.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1200668001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 1 000 000 \$ afin de financer la contribution financière de l'agglomération de Montréal pour les travaux de restauration de la maison Michel-Robillard, dans le cadre de l'Entente sur le Fonds du patrimoine culturel québécois

Compétence d'agglomération :	Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel
---	---

41.03 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207562001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant la démolition, la construction et l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance situé sur le lot 1 294 166 du cadastre du Québec

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri
---	--

41.04 Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI -
1208285001

Avis de motion et dépôt - « Règlement autorisant un emprunt de 86 847 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique », relevant de la compétence de l'agglomération, afin de financer les projets inscrits en 2021 et 2022 dans le cadre de la programmation du PTI 2020-2022 du Service des technologies de l'information

Compétence d'agglomération :	Acte mixte
---------------------------------	------------

42 – Adoption de règlements

42.01 Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1202614003

Adoption - Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 6 357 698 du cadastre du Québec

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri
---	--

42.02 *Service de la culture* - 1208021005

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 6 918 000 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021

42.03 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1207383001*

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 250 800 000 \$ afin de financer les travaux de mise à niveau et de réfection de la station de pompage McTavish

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

50 – Ressources humaines

50.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1208480005

Approuver la modification au contrat de M. André Poisson aux fins d'exercer un rôle de directeur général au Bureau du taxi de Montréal et ce, rétroactivement au 1^{er} juin 2020

Compétence Transport collectif des personnes
d'agglomération :

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service de l'habitation - 1208320002

Reconduire le mandat de Mme Lise Guillemette à titre de membre du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) pour une période de trois ans

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

51.02 Service de la culture - 1208021006

Nomination de membres au Conseil des arts de Montréal

Compétence Conseil des Arts
d'agglomération :

51.03 Service du greffe

Nominations aux commissions permanentes